



**ST. PETER & ST. PAUL
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**
105 CLIFTON AVE
ANSONIA, CT 06401
Rectory Phone 203-734-3895
Church Hall 203-732-2414
Fax 203-732-3191
Fr. Ed Cell 413-218-6404



Leaders of the Apostles and teachers of the world, pray to the Master of all to grant peace to the world and great mercy to our souls.

Web Site: www.stspucc.org
Very Rev. Archpriest Edward Canon Young, *Pastor*
August 21, 2022

Eleventh Sunday after Pentecost. Post-feast of the Dormition; Holy Apostle Thaddeus; Holy Martyr Bassa (c. 305)
Epistle: 1 CORINTHIANS 9: 2 - 12 Gospel: MATTHEW 18: 23 - 35 Tone: Sheet

DIVINE LITURGY SCHEDULE

WEEKDAYS: MONDAY-FRIDAY 10:00AM

SUNDAY: 8:30 AM (Ukr.) & 10:00 AM (Eng.)

Confessions are heard before each Divine Liturgy:

Saturday 3:00PM to 3:30 PM

Sunday 8:00AM to 8:30AM and
9:30AM until 10:00AM

Religious Education – Saturday 10:00AM – 11:00AM
Sunday After 10:00 AM Divine Liturgy
Call Audrey Sokol 203-924-1184 for more information.

Preservation – Please use the form in church vestibule, mail it to the church or bring it to Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young or Robert Jaskilka.

Address or Name Change/New Phone Number – Please update your records. See Michael Wysowski, Jr. to update this info.
Returned checks are subject to a **\$35.00 fee**.

Bulletin Notices – Notices for the bulletin must be **in writing** by Wednesday @6PM to be included in that week's bulletin.

Parish Council meets every 3rd Wednesday of every month @7:15pm in the church hall.

Rectory Office Hours - Thursday 10AM – Noon
or by Appointment on other days

*****Please Note*****

Mass Offerings, Sorokousty
Mother's Day, Father's Day

Checks must be made out to the Fr. Edward Young
not the Church! Thank You...

Baptism Arrangement for baptism is to be made personally at the Parish Office. Please call rectory for an appointment.

Marriage – Arrangements for marriage are to be made at least **6 months prior** to the Wedding date. Please call rectory for an appointment.

Sick Calls – To arrange for Sacraments for the elderly and sick at home, please call Parish Office Fr. Young at 203-734-3895, **Please advise the rectory of any hospitalization.**

In your Estate planning – Remember Sts. Peter & Paul Church in your will.

Stewardship - "As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace" (1 Peter 4:10). All Catholics, should give generous support—time, money, prayers, and personal service according to their circumstances—to parish and diocesan programs and to the universal Church

Special Share in the Eucharist * – Bread & Wine

offered for a week, month, or year. Donations: one week - \$20.00 Donors/intentions will be listed. Robert Jaskilka, Michael Wysowski, Jr or Fr. Edward Young

Eternal Light * – offered to light for a week \$10.00.

Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young
Virgin Mary's Lamp and Sacred Heart Lamp* also available for offering! Offered to light for a week is 10.00, each. Robert Jaskilka Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young

All start on Monday to Sunday!

***Offering must be made when dates are reserved!**

A Welcome to St. Peter and St. Paul Parish to all who are worshipping with us today. If you are over twenty-one years of age and have not yet registered, have moved or will be moving, or have a new telephone number, please fill out the form below. Each household must be registered at St. Peter and St. Paul and every adult receives a set of stewardship envelopes. Registration also entails an annual dues to the parish. If a parishioner is not registered, it is difficult for church authorities to issue him or her a sponsor certificate, reference, or any other certification.

Name _____ Phone# _____
Address _____ Email _____ City _____
State _____ Zip _____ (Please come down to the Basement to be properly registered after or before liturgy)

From Sunday Matins: Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Savior;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Savior, sings Your praises forever. **Ikos:** Light you are to those endarkened, resurrection you are to all and life to mortal man; and when you, the Savior, raised up all with yourself and despoiled the might of death, when you, O Word, shattered the gates of Hell, the dead saw it and marveled at the marvel and all creation rejoiced together in your resurrection, O Lover of man. For all of this we glorify and sing your coming down to us and all the universe, my Savior, hymns you forever.

Bread and Wine Offering- None Offered

08/20	SATURDAY		No Liturgy
08/21	SUNDAY	8:30 AM 10:00 AM	Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян +Stephanie & George Koncevich req. by Dale & Monica Dimon
08/22	MONDAY		No Liturgy
08/23	TUESDAY		No Liturgy
08/24	WEDNESDAY	10:00 AM	Ukrainian Independence Day 'День незалежності України' Liturgy offered for Ukraine and Ukrainian Armed Forces
08/25	THURSDAY	10:00 AM	+Jacob & Mary Nyszczot & Deceased of Family
08/26	FRIDAY	10:00 AM	+Beatrice Klimkowsky
08/27	SATURDAY		No Liturgy
08/28	SUNDAY	8:30 AM 10:00 AM	Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян +William Binkowski req. by Mary & Peter Binkowski
ETERNAL LIGHT		<i>None Offered</i>	
BLESSED VIRGIN MARY LAMP		<i>None Offered</i>	
SACRED HEART OF JESUS LAMP		<i>None Offered</i>	
BREAD & WINE OFFERING RESERVED DATES 9/5/22-9/11/22 10/3/22-10/9/22 10/10/22-10/16/22 11/7/22-11/13/22 12/5/22-12/11/22	ETERNAL LIGHT LAMP OFFERING RESERVED DATES 9/5/22-9/11/22 12/5/22-12/11/22	BLESSED VIRGIN MARY LAMP OFFERING RESERVED DATES 9/5/22-9/11/22 9/12/22-9/18/22 9/19/22-9/25/22 10/3/22-10/9/22 11/7/22-11/13/22 11/14/22-11/20/22 11/21/22-11/27/22	SACRED HEART OF JESUS LAMP OFFERING RESERVED DATES 9/12/22-9/18/22 11/7/22-11-13-22 11/4/22-11/20/22 12/19/22-12/25/22

During Lent & every Sunday dues current & past will be collected in the church hall after 8:30 AM & 10AM Sunday Liturgies.

2022 & Past Church Dues (Blue Book) (Kollekta)

Please bring your dues book to the church hall ***dues will not be collected in the rectory*** Back on January 25, 2005 the Parish Council voted to increase the yearly dues to \$75.00 per member. This is the first increase since 1998. The number of upcoming projects that are needed to keep the church building in good repairs, such as painting, doors, walls, fixing the roof, warranted this increase. **Do not place dues in your weekly envelope offering !**

Please remember - this is not our church but YOUR church!

Please fulfill your responsibility to your Church!!

Father Edward will be away from the parish beginning Friday Morning 19 August and will return Monday 22 August 2022 in the afternoon. Very Rev. Archpriest Bohdan Tymchyshyn, Rector St. Basil will Celebrate Liturgies Sunday 21 August 2022. If there is a need of a priest please call to PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY Father Ivan Mazuryk, Bridgeport, CT 06608 (203) 367 - 5054

Friendly Reminder - 2022 & Past Church Dues are due during lent to support your church to pay our obligations to keep the church running such as salaries; electricity; oil ; gas; water ; and continual maintenance; repair of the church, rectory and cemetery; insurance ; chancery fees; and telephone just to name a few.

At Divine Liturgy and All other Divine Services: Father Edward took part in the Catholic Deanery meeting for our area. . The Catholic Parishes are following the Mask mandate of their cities. The City of Ansonia has no Mask mandate, Father Edward spoke personally with the mayor. Therefore, Masks are not required though those who feel safer wearing a Mask should continue to do so. Social distancing must continue to be followed. The priest must use a mask while giving out Holy Communion.

(But at this time, it may be wise to think about wearing a Mask Fr. Ed)

TODAY



Sunday, at 9:30 AM there will be the Recitation of the Holy Rosary of Blessed Virgin Mary, the Mother of God. One of the intentions for our prayers will be for our parish, and the needs for Ukraine. In this time of Foreign Invasion prayer are needed for hear of the deaths of some many Soldiers and Civilians each day. Please Pray for USA and Ukraine in this time of Great NEED! God Save and Protect! **Боже спаси і О Хорони!**

Church Fundraiser- Ukrainian Floral Wreath Orders

We again have Ukrainian Floral Wreaths for sale.

They are available for purchase both before and after Sunday Liturgies in the church hall.

Large Wreath - \$40 Medium Wreath - \$30

Once they are sold, we will again take orders. There will be a sign-up sheet at the church entrance and in the church hall. We will contact you when it is ready. Any questions call - Audrey Sokol 203-605-4727, Jean Walker 203- 751-5646 or Lucy Kuncik 203- 924- 0295.



Special Donation Church Upkeep & Restoration Fund
Goal \$50,000 –Donated to Date \$22,076 – 44.2% to go \$27,924
Donations this week - \$0.00

ST. PETER & ST. PAUL UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

"LET'S SHOW PRIDE IN OUR PARISH

CELEBRATING 125 YEARS TEE SHIRT SALE \$25.00 EACH

BLUE WITH YELLOW LOGO S,M,L,XL 7 2XL 48 SHIRTS ORDERED

WE WILL BE ABLE TO ORDER MORE SHIRTS UPON REQUEST

CONTACT SCOTT WALKER AT SJJAWALK@AOL.COM OR 203-735-8385



The month of August continues the Stamford Diocese Charities Appeal for **2022**.

This fund provides support for many programs in the Diocese as indicated in the Sower.

Our offering reminds us that we are members of a greater body of the Church that operates beyond the barriers of our local parish and that each one of us has a role to play in the Church's mission of evangelization and sanctification.

You have received by mail your request for support. Please help this fund as you have in the past.

Please do not send your donation to Stamford!!!

Donations \$2,625.00 or 37.5% to go \$4,375.00 This week \$350.00

John Maker \$200.00 - Barbara Levine \$50.00 - Joseph & Cynthia Zuraw \$100.00

There will be collectors to take your donation for 2022 in the church hall

ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

EPISTLE - 1 CORINTHIANS 9: 2 - 12 GOSPEL - MATTHEW 18: 23 - 35 TONE 2



"This is the way my heavenly Father too will deal with you, if you do not, each one, heartily forgive your brother" (Matthew 18:23-35).

To forgive others their sins against us is at the heart of the Christian faith. It is an act that proceeds naturally from the victorious and transcending love of God.

Sometimes the truth has to come to us in an unusual way in order to get our attention. That is because most of us are really good at hearing only what we want to hear and seeing only what we want to see. Unfortunately, that means we are skilled in ignoring uncomfortable truths, including the simple teaching of our Lord that we must forgive others if we want God to forgive us. In today's Gospel text, Jesus Christ spoke a very disturbing parable that should make that truth clear to us all.

A servant owed his ruler more money than he could possibly earn in his entire life. When he could not pay, the master was ready to sell him and his entire family in order to cover the debt. But the servant begged for more time to pay, and the master showed mercy even beyond his

request. He actually forgave the huge debt; the man then owed nothing and he and his family were safe from punishment of any kind. This was an unbelievably good turn of events for the servant and his family.

Then that same servant found another servant who owed him a much smaller sum of money. Since the second man did not have enough to pay the debt, the first servant had him put in prison until he could pay. He refused to show him even a small measure of mercy or patience. When the king heard about it, he was enraged that the man to whom he had forgiven so much would be so cruel to his fellow servant. So the king put the first servant in prison until he could pay all that he owed. The Lord ended this parable with the harsh warning: So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses.

This parable gets our attention because we all find it hard to forgive at least some of the people who have wronged or offended us in the course of our lives. Regardless of whether the wrongs occurred days, years, or decades ago, it is difficult to forgive. At times we actually enjoy holding grudges against others; maybe it serves our pride to think that we are better than those who have wronged us, and thus justified in looking down on them.

Like everything else in the Christian life, forgiveness is a process of healing as we participate more fully in the life of Christ by the power of the Holy Spirit. Notice that the Lord concluded the parable by saying that we must forgive others from our hearts, from the depths of our souls. Though it is a necessary and important first step, simply putting on a good face and not striking back is just the beginning of the journey. Our goal is not only to be a bit better at self-control, but to be fully reconciled with our neighbors, to be so filled with love that we forgive and forget and show them the same mercy that the Lord has shown us with a pure and whole heart.




Like any other area of weakness in the Christian life, our struggle to forgive must begin with a sincere confession that we hold a grudge against someone else. So we must ask for God's forgiveness and help in being healed. We must also pray for those who have offended us, asking God's blessings on them. And when we are tempted to remember what they have done or to judge them, we must immediately turn our attention to the Jesus Prayer and remembrance of our own need for forgiveness from the Lord, and from those whom we have offended throughout

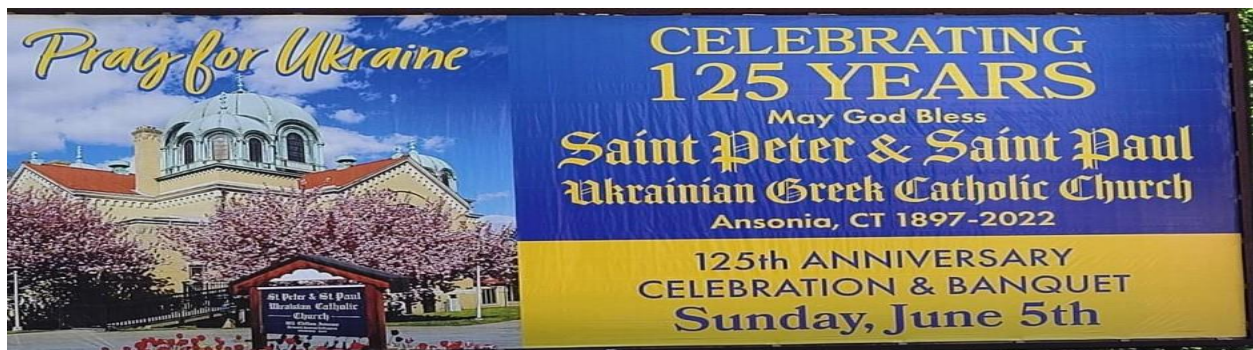
the course of our lives. We are not the blameless judges of others, but those who stand in constant need of grace, mercy, and healing together with those who have wronged us. The more we share in His life, the more His mercy will become characteristic of us in relation to our enemies. We fool only ourselves by thinking that we may accept His forgiveness without also showing that same forgiveness to our neighbors. If we do that, we will become the hypocritical judges of others, like the servant in today's parable who shut himself out of his master's mercy. Whether we acknowledge it or not, that is who we risk becoming every time that we refuse to extend the great forgiveness that we have received in Jesus Christ to those who have wronged us. So let us all convey our Lord's mercy to our enemies, for that is how we open ourselves to the grace that we all desperately need for the healing of our souls. (Excerpts from <https://orthochristian.com/> Fr. Philip LeMasters - Eastern Christian Insights)

CATECHISM - CHRIST OUR PASCHA - TODAY'S EPISTLE / GOSPEL LESSON :

FORGIVENESS: Page 221, Section 680; Page 253, Sections 777-779

MERCY: Page 154, Section 450; Page 254, Section 781-782; Page 291, Section 936-938

<p>For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com</p>	<p>WAKELEE MEMORIAL FUNERAL HOME John S. Zaleski Director Virginia K. Hylwa Administrator</p>	<p>For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com</p>
	<p>203.734.1490 <i>Parishioners Serving Parishioners Over 90 Yrs.</i></p> 	 <p>JOIN SUMA F.C.U. & Save Big! Support Locally! Bank Near & Far!</p>
<p>Support those who advertise in our bulletin!</p>		<p>For all your financial needs - we are just a call, click or a text away</p> <p>914.220.4900 memberservice@sumafcu.org or visit our New Haven or Stamford branches. We are open!</p>  <p>www.sumafcu.org</p>



Connecticut Ukrainian day Festival

SUNDAY, SEPTEMBER 11, 2022

**53RD ANNUAL CONNECTICUT STATE
UKRAINIAN DAY FESTIVAL**



11 AM Pontifical Divine Liturgy

Exciting and lively Program
of Ukrainian Songs & Dances.

Visit the Diocesan Museum
and Research Center

ADMISSION \$5

(13 and older)

Please bring your own lawn chairs and blankets.

For Additional INFO please call

(203) 269-5909

Ukrainian & Picnic Style Foods.

Many Vendors of Ukrainian Articles,
Ceramics, Jewelry, Records, Crafts

We are at 195 Glenbrook Rd.,
Stamford CT 06902

**Carnival Rides
Friday 6-10pm
Saturday 2-10pm
Sunday 2-8pm**



PLEASE JOIN US FOR THE 3rd ANNUAL ST. PETER AND ST. PAUL
UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCH
SUMMER PICNIC

COME FOR AN AFTERNOON OF FUN AN FELLOWSHIP

SUNDAY AUGUST 28, 2022 11:00AM TO 4:00PM

RAIN OR SHINE ON CHURCH GROUNDS AND CHURCH HALL

PICNIC FOODS TO INCLUDE: Hamburgers & Hotdogs – Sauerkraut – Chili – Chips –
Watermelon – Soda Water – Coffee & Tea

LOOKING FOR PARISHONERS TO DONATE : FRUIT, MACARONI ,
PASTA, POTATO, OR GREEN SALAD, COLESLAW, BAKED BEANS, AND
DESSERTS OF ALL KINDS!!!! ICE CREAM TRUCK WILL VISIT !!!!

MONETARY DONATIONS ARE GREATLY APREPCIATED TO DEFRAY THE
COST OF FOOD AND PURCHASHED.BEVERAGES

**COST: \$10.00/TICKETS FOR ADULTS
CHILDREN UNDER 12 FREE**

FOR INFORMATION or TICKETS PLEASE CONTACT:
Scott Walker @203- 735-8385 or Josephine Sembrat @203-929-4813



BRING YOUR CHAIRS & SPORTS EQUIPMENT & YOUR APPETITE !!!!

Please be at this Event to Show Your Support for Ukraine PLEASE



2022 UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY
SATURDAY - AUGUST 27

-
- Noon Raising of Ukrainian Flag
Bridgeport City Hall
45 Lyons Terrace, Main Entrance at the flag pole
- 1:00 pm Memorial Prayer Service
99 York St., Bridgeport, CT
- 2:00 pm Fundraiser including Ukrainian food, beer,
raffle, auction for numerous Ukrainian
artworks
Eat in and to go



www.rsukraine.org

*Support Ukrainians with
humanitarian aid*





UKRAINIAN AMERICAN VETERANS

Bishop John Stock POST 33
New Haven, CT



841 ALLING ROAD
ORANGE, CT 06477-1352
CARL R. HARVEY, POST COMMANDER

Carl R. Harvey
Commander
203-389-6076

Vice Commander
Vacant

Donald Zalucky
Adjutant
Service Officer
70 Hilltop Road
Guilford, CT 06437
203-533-7115

Finance Officer
Roman Oleschuk
170 Derby Ave.
Orange, CT 06477

Andrew Bamber
Chaplain
160 Flintlock Road
Madison, CT 06433
203-245-1907

Myron Melnyk
Welfare Officer
10 Alden Ave
New Haven, CT 06515
203-397-2087

Stepan Halkowycz
Quartermaster
92 Gate Ridge Road
Easton, CT 06612
201-966-7162

Dear Very Rev. Archpriest Edward Canon Young,

On behalf of the members of UAV Post 33, I wish to express to you, your parishioners and all of the friends of your church our deep gratitude for the very generous donation of \$4,236 to support our Ukrainian Humanitarian Aid Program.

DURING THE PAST 6 MONTHS, WE HAVE BEEN SOLICITING THE DONATION OF MEDICAL SUPPLIES AND EQUIPMENT TO SEND OVER TO THE **LVIV REGIONAL HOSPITAL FOR SOLDIERS AND WAR VETERANS IN VYNNYKY(LVIV REGION) TO BE USED FOR THE TREATMENT OF SOLDIERS AND CIVILIANS INJURED DURING WAR IN UKRAINE.**

We have been and continue to be in need of funds to purchase boxes, packaging materials and, especially to cover the costs associated with shipping everything over to Ukraine. The more urgently needed supplies go over by plane. The other items are sent over in containers carried by ships. The company that provides the transportation services is Dnipro, LLC. It has a distribution center in Ukraine that is only 40 Km from Vynnyky/Lviv. It is Father Roman Manulyak, a Ukrainian Orthodox priest that is directly related to Father Stepan and Orysia Yanovska and Vasyl and Nadiya Ivantsiv that is coordinating all of the distribution of these supplies and equipment to the hospital and to other regions of Ukraine including Kyiv and the front lines. We have recently begun sending him money directly to use for the purchase of monitoring equipment and a vehicle that is being used to transport soldiers that are wounded at the front away to field medical facilities and to bring supplies back out to the front.

The donation that you have just given to us is being used to send off the 6th shipment that we have recently delivered to Dnipro in New Jersey.

We thank you very much for your generosity in support of our program. With your prayers and God's help, we will do our best to save as many lives as we can with the aid that we are able to send to them.

Slava Ukraini! Glory to Ukraine

Carl R. Harvey, Commander. UAV Post 33 New Haven, CT



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ У СТЕМФОРДІ
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF STAMFORD

161 Glenbrook Road
Stamford, CT 06902
USA

Tel: (203) 324-7698
Fax: (203) 357-7681
E-mail: stamfordeparchy@optonline.net

OFFICE OF THE BISHOP

August 9, 2022

Mr. Robert Jaskilka, Treasurer
Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church
105 Clifton Ave.
Ansonia, CT. 06401

Dear Mr. Jaskilka: **Glory to Jesus Christ!**

I am in receipt of your letter of 4 August 2022 in which was attached a cheque for \$4,236.00 taken from the profits from the recent 125th anniversary celebration of the parish and designated for Humanitarian and Financial Aid to Ukraine.

I thank you, your pastor, Fr. Edward, and all the parishioners for this generous gift which will be of immeasurable help to the innocent people of Ukraine who are suffering under this immoral and bloody Russian invasion. I will direct it to the priests serving in Sts. Peter & Paul Church in Lviv, who are well known to me and well situated to direct the funds to where they will do the most good. May God bless you for your generosity.

Sincerely in Christ

+ Paul, OSBM
+ Paul Chomnycky, OSBM
Eparch of Stamford

cc. Rev. Canon Edward Young